

# 100

La nuova banconota  
da 100 franchi

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
BANQUE NATIONALE SUISSE  
BANCA NAZIONALE SVIZZERA  
BANCA NAZIUNALA SVIZRA  
SWISS NATIONAL BANK



100 100 100

Geneve 310 km - Aarau 288 km - La Neuveville 264 km - Olten 254 km - Lucerne 240 km - Zug 230 km - Schwyz 220 km - Uri 210 km - Nidwalden 200 km - Obwalden 190 km - Glarus 180 km - Appenzel A. 170 km - Appenzel S. 160 km - Thurgau 150 km - St. Gallen 140 km - Graubünden 130 km - Valais 120 km - Ente 110 km - Ticino 100 km - Sion 90 km - Le Locle 78 km - La Chaux-de-Fonds 76 km - La Bièvre 74 km - Yvertois 72 km - Val de Saane 70 km - Val de Ruz 68 km - TESS 60 km - Val d'Aoste 58 km - Valle d'Aosta 56 km - Valle d'Aosta 54 km - Valle d'Aosta 52 km - Valle d'Aosta 50 km





Banknoten sind  
strafrechtlich  
geschützt.

Las bancnotas èn  
protegidas dal  
dretg penal.

BANK

## Nuove banconote per la Svizzera

---

La nuova banconota da 100 franchi è pronta. Essa è la sesta e ultima banconota della nuova serie.

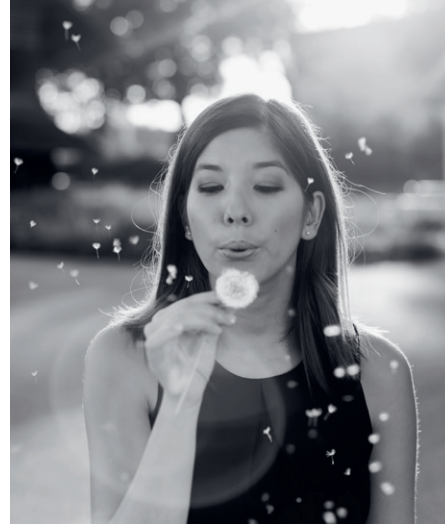
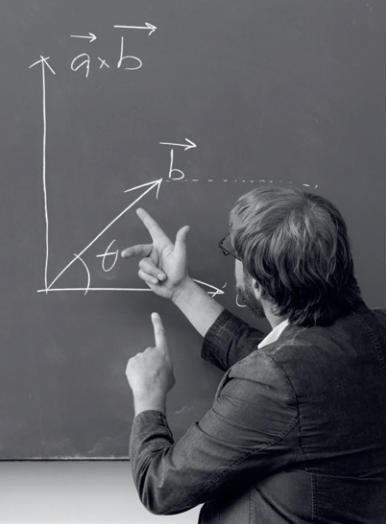
La nuova serie permette di preservare l'elevato standard di sicurezza delle banconote svizzere e di proteggere il pubblico dalle contraffazioni. Grazie ad essa la Svizzera può disporre di biglietti più moderni e ancora più sicuri.

Questa brochure vi farà conoscere la nuova banconota da 100 franchi: come si presenta graficamente e quali caratteristiche di sicurezza facilmente verificabili essa contiene.

Ogni taglio della nuova serie di banconote mostra un lato caratteristico della Svizzera, illustrato graficamente mediante vari elementi. Il tema di fondo della nuova serie è infatti:

«La Svizzera nei suoi molteplici  
aspetti»





## La nuova serie di banconote tratta...

---

Scoprite le nuove banconote e con esse le diverse sfaccettature del nostro Paese: la capacità organizzativa, la creatività, la pluralità di esperienze offerte, la tradizione umanitaria, la vocazione scientifica e la cultura della comunicazione.

Questi sei aspetti sono rappresentati da vari elementi grafici. Un motivo ricorrente e marcante è la mano, che con l'azione raffigurata illustra il tema specifico di ciascuna banconota.



...di sei aspetti della  
Svizzera

Attraverso l'intera  
serie il globo ruota di 360°...

---

...e con esso ruota la Svizzera  
come parte del mondo

Il globo luccicante è un altro motivo marcante che appare su ogni banconota. Esso mostra come la Svizzera si consideri parte di un mondo globalizzato. Passando via via dal biglietto da 1000 fino a quello da 10 franchi il globo compie una rotazione completa sul proprio asse, segnando così il trascorrere di un giorno.



Banconota da  
1000 franchi

Banconota da  
200 franchi

Banconota da  
100 franchi

Banconota da  
50 franchi

Banconota da  
20 franchi

Banconota da  
10 franchi

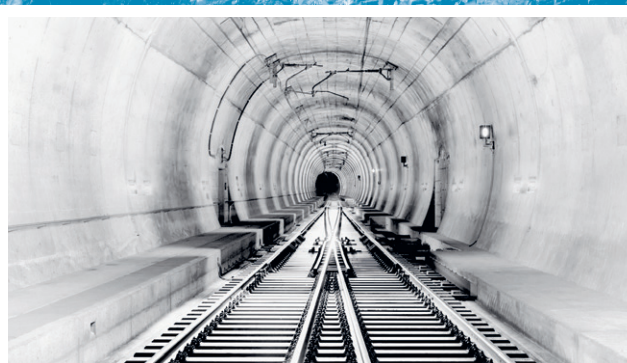
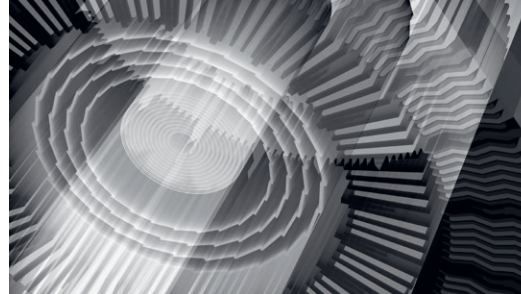




## La Svizzera nei suoi molteplici aspetti

---

Ogni banconota evidenzia un aspetto della Svizzera. Assieme, le sei banconote illustrano la poliedricità del nostro Paese. Esse mostrano la Svizzera come sistema dotato di capacità organizzativa, come luogo di cultura, come realtà offrente una pluralità di esperienze, come nazione con tradizioni umanitarie, come centro di ricerca e come sede del dialogo.

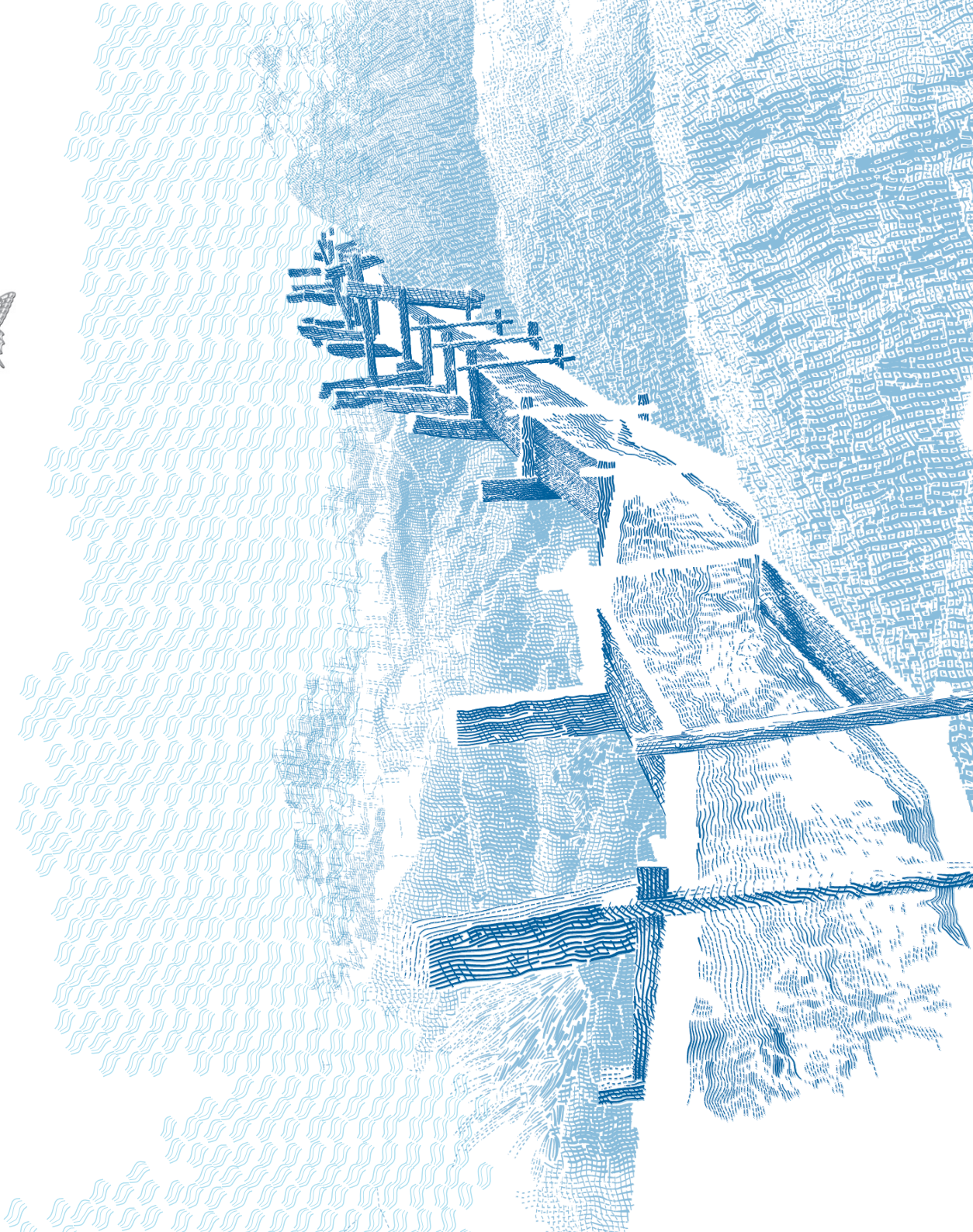




## Scoprite le banconote in dettaglio

---

Su ciascuna banconota motivi finemente disegnati evidenziano l'aspetto della Svizzera assunto come tema specifico. Ad esempio, la rappresentazione di un «bisse» (antico canale irriguo di montagna) simboleggia la distribuzione dell'acqua, mentre la farfalla evoca la creatività e la varietà di forme della natura.





# La nuova serie di banconote in un colpo d'occhio

Ogni biglietto mostra un aspetto tipico della Svizzera, rappresentato graficamente da un elemento principale: il tempo cronologico, la luce, il vento, l'acqua, la materia, la parola. Ogni aspetto è illustrato mediante un'azione, un luogo della Svizzera e altri elementi grafici.



Banconota da 10 franchi

## IL TEMPO

La capacità organizzativa



Banconota da 20 franchi

## LA LUCE

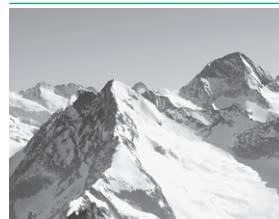
La creatività



Banconota da 50 franchi

## IL VENTO

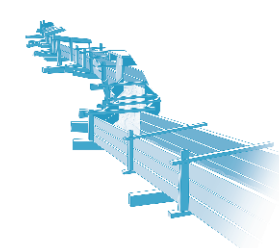
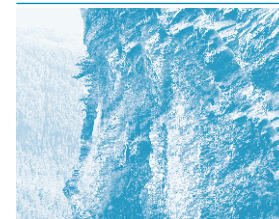
La pluralità di esperienze



Banconota da 100 franchi

## L'ACQUA

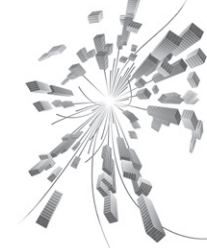
La tradizione umanitaria



Banconota da 200 franchi

## LA MATERIA

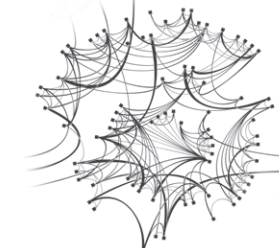
La vocazione scientifica



Banconota da 1000 franchi

## LA PAROLA

La cultura della comunicazione

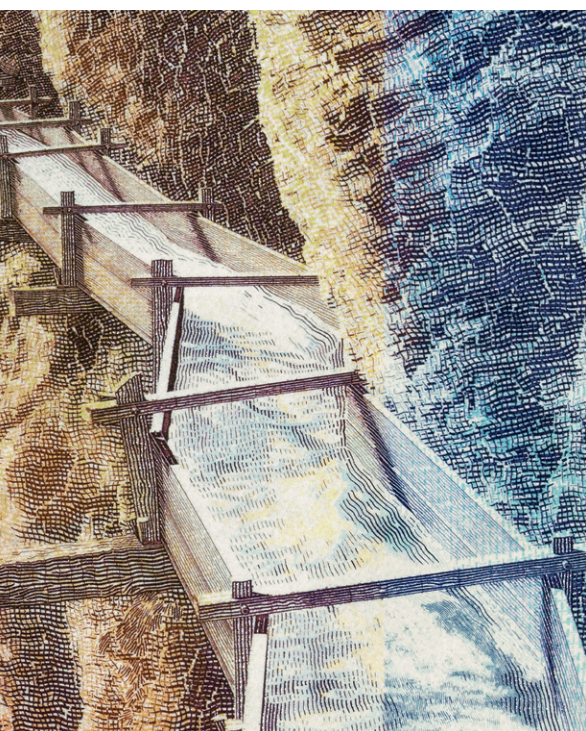






## Il tema della banconota da 100 franchi

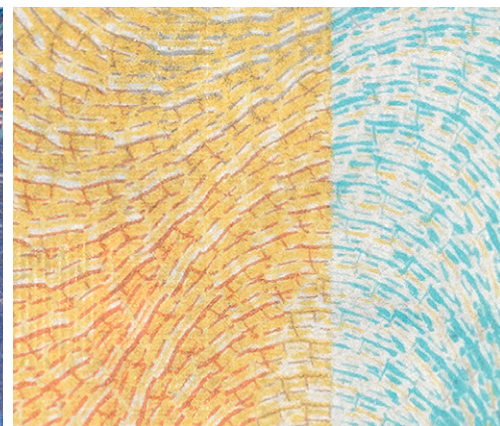
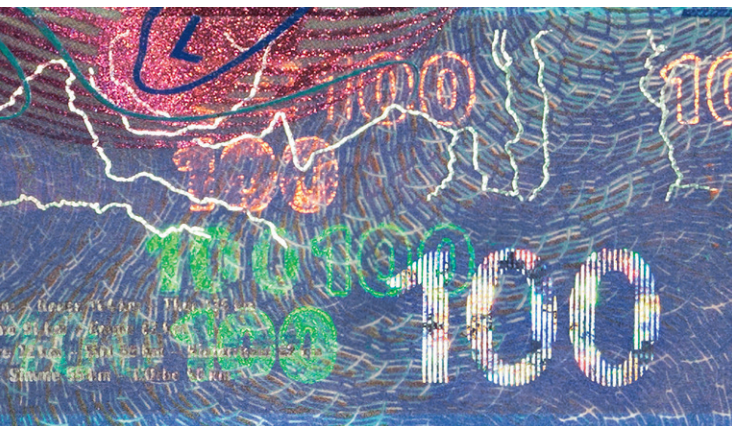
La banconota da 100 franchi, il cui elemento principale è l'acqua, mostra il lato umanitario della Svizzera.



Sul recto della banconota sono raffigurate due mani che attingono acqua. L'approvvigionamento idrico rappresenta da sempre una sfida. Ciò viene evocato anche sul verso della banconota dove è riprodotto un «bisse», un antico canale irriguo di montagna che, costeggiando le pareti rocciose, porta le acque del ghiacciaio fino ai campi. La depurazione e la distribuzione dell'acqua sono anche un elemento importante dell'aiuto umanitario e della cooperazione allo sviluppo promossi dalla Svizzera.

Il globo è avvolto da linee isobariche. Sulla striscia di sicurezza è raffigurata la rete idrografica e sono elencati i fiumi più lunghi della Svizzera.

La banconota contiene varie altre caratteristiche grafiche che alludono al tema specifico della tradizione umanitaria e all'elemento principale, l'acqua.



Scopritele voi stessi!



## Verificate l'autenticità

Le nuove banconote soddisfano i tradizionali elevati requisiti posti in Svizzera alla sicurezza del denaro. Esse sono dotate di un gran numero di caratteristiche di sicurezza, sia nuove che di comprovata efficacia.

Su tutte e sei le banconote della nuova serie si trovano le stesse caratteristiche. Mediante diverse tecnologie esse sono incorporate, sul recto e sul verso del biglietto, nel substrato innovativo a tre strati (Durasafe®).

Quel che contraddistingue la nuova serie di banconote è la combinazione di complesse caratteristiche di sicurezza con una sofisticata veste grafica. Ciò ne rende difficile la contraffazione.

- |   |                     |    |                                   |    |   |
|---|---------------------|----|-----------------------------------|----|---|
| 1 | Test del globo      | 6  | Microperf®                        | 11 | Numero di serie                         |
| 2 | Test della striscia | 7  | Segni tattili per disabili visivi | 12 | Microtesto                              |
| 3 | Test della croce    | 8  | Filigrane                         | 13 | Globo ultravioletto                     |
| 4 | Test del triangolo  | 9  | Effetto inclinato                 | 14 | Fibrille fluorescenti*                  |
| 5 | Test della mano     | 10 | Registro di stampa                | 15 | Elementi assorbenti i raggi infrarossi* |

\*non indicato nella seguente illustrazione



recto

verso



### 1 TEST DEL GLOBO

**Sul recto della banconota, nella parte mediana, appare un globo luccicante.**

- Ruotare leggermente il biglietto da sinistra a destra: un arco di color violetto si muove sopra il globo.



- Inclinare leggermente all'indietro il biglietto: il globo cambia di colore.



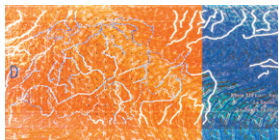
### 2 TEST DELLA STRISCIA

**Sul recto della banconota, nella metà inferiore, è presente una striscia di sicurezza.**

- Ruotare leggermente il biglietto da sinistra a destra: appaiono cifre rosse e verdi su quattro righe. Le cifre nelle righe si muovono in direzioni opposte.



- Tenere il biglietto in posizione normale: in colore argento sono visibili la carta della Svizzera con la sua rete idrografica, un'elencazione dei fiumi svizzeri più lunghi e la cifra 100.



- Inclinare lentamente all'indietro il biglietto: i contorni della Svizzera e i suoi fiumi appaiono in colori iridescenti. Inoltre, nella cifra 100 brillano piccole croci svizzere.

Queste cinque caratteristiche di sicurezza permettono di riconoscere facilmente se il biglietto è autentico.



### 3 TEST DELLA CROCE

**Sul recto della banconota, in alto a sinistra – alla posizione A – si trova una croce svizzera trasparente.**

- Osservare la croce in controluce: essa si trasforma nella bandiera svizzera.



### 4 TEST DEL TRIANGOLO

**Sul verso della banconota, sotto la cifra 100, figura un triangolo in cui è visibile un filo di sicurezza scintillante.**

- Osservare il biglietto in controluce: il filo di sicurezza è riconoscibile in tutta la sua lunghezza. Su di esso si vedono inoltre a intervalli regolari la bandiera svizzera e la cifra 100.



### 5 TEST DELLA MANO

- Tastare la mano, la cifra 100 o il nome della Banca nazionale: la calcografia è palpabile.

- Sfregare i suddetti tre elementi su un foglio di carta: essi lasciano tracce di colore.



Numerose altre caratteristiche contribuiscono a rendere la banconota sicura e autentica.

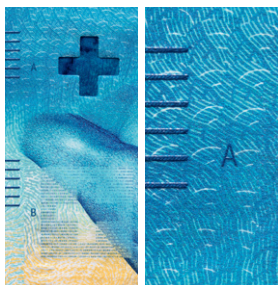
---



#### 6 MICROPERF®

**Sul recto della banconota – alla posizione D – si trova una croce svizzera perforata.**

- Osservare il biglietto in controluce: la croce svizzera finemente perforata appare ben chiara. Essa è costituita da un reticolo regolare di microfori.



#### 7 SEGNI TATTILI PER DISABILI VISIVI

**Sul recto della banconota, lungo i bordi longitudinali, sono impressi blocchi di lineette in rilievo per disabili visivi, il cui numero varia a seconda del valore del biglietto. Nella banconota da 100 franchi sono presenti quattro blocchi su ciascun lato.**

- Tastare i bordi del biglietto: le lineette in rilievo sono chiaramente percepibili.



#### 8 FILIGRANE

**Sulla banconota – alla posizione E – sono incorporati due soggetti in filigrana: la bandiera svizzera e il globo.**

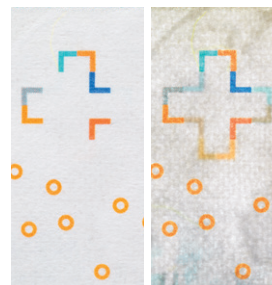
- Osservare il biglietto in controluce: sono riconoscibili a sinistra i contorni della bandiera svizzera e a destra il globo.



#### 9 EFFETTO INCLINATO

**Sul recto della banconota – alla posizione C – è impressa una croce svizzera visibile solo osservando la banconota da una certa angolazione.**

- Inclinare leggermente all'indietro il biglietto: la croce svizzera risalta sullo sfondo.



#### 10 REGISTRO DI STAMPA

**Su entrambi i lati della banconota, nella sezione inferiore, è impressa una croce svizzera incompleta.**

- Osservare il biglietto in controluce: appare il profilo completo della croce svizzera.



#### 11 NUMERO DI SERIE

**Sul verso della banconota è impresso in due luoghi un identico numero, composto da una lettera e nove cifre.**

- Osservare il verso del biglietto: in due luoghi è visibile il numero di serie scritto in caratteri diversi.

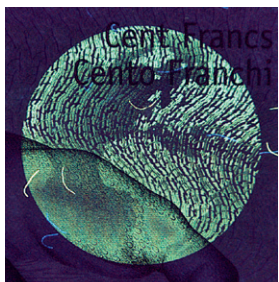




## 12 MICROTTESTO

**Sul recto della banconota – alla posizione B – si trova la bandiera svizzera con un microtesto nelle quattro lingue nazionali.**

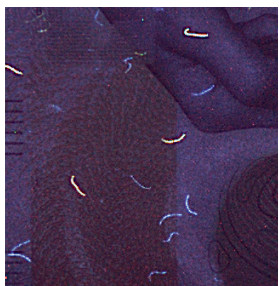
- Osservare la bandiera svizzera con una lente di ingrandimento: è visibile un testo scritto in microcaratteri, in parte con lettere scure su sfondo chiaro e in parte con lettere chiare su sfondo scuro.



## 13 GLOBO ULTRAVIOLETTO

**Sul recto della banconota, in alto a destra, si trova un globo che è visibile solo se esposto a raggi ultravioletti.**

- Osservare il biglietto sotto una fonte di luce ultravioletta: il globo riluce chiaramente.



## 14 FIBRILLE FLUORESCENTI

**Su entrambi i lati della banconota sono incorporate nella carta fibrille fluorescenti che diventano visibili solo se esposte a raggi ultravioletti.**

- Osservare il biglietto sotto una fonte di luce ultravioletta: su tutta la superficie luccicano fibrille in diversi colori.



## 15 ELEMENTI ASSORBENTI I RAGGI INFRAROSSI

**Su entrambi i lati della banconota si trovano elementi che assorbono i raggi infrarossi.**

- Osservare il biglietto con una camera a infrarossi: l'immagine si modifica – taluni elementi assumono una colorazione grigia; altri scompaiono.







✚ Un'informazione della Banca nazionale svizzera  
© Banca nazionale svizzera 2019  
Maggiori informazioni su: [www.snb.ch/100](http://www.snb.ch/100)

